

COLABORAN Y PARTICIPAN:



Gobierno Regional  
Punta Arenas



Gobierno Regional  
Isla de Pascua



Grupo Literario Nuble

PATROCINAN:



COMISION BICENTENARIO  
CHILE 2010



# PROGRAMA

## CONGRESO INTERNACIONAL DE POESÍA CHILENA

*Chile  
mira  
a sus  
poetas*

27 AL 30 DE OCTUBRE DE 2009

Pontificia Universidad Católica de Chile  
Facultad de Letras  
Proyecto Bicentenario

AUSPICIAN:





# PROGRAMA

CONGRESO INTERNACIONAL DE POESÍA CHILENA

“CHILE MIRA A SUS POETAS”

27 AL 30 DE OCTUBRE DE 2009

Pontificia Universidad Católica de Chile- Facultad de Letras- Proyecto Bicentenario

**ORGANIZA:**

FACULTAD DE LETRAS, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE

**COLABORAN Y PARTICIPAN:**

Universidad de Tarapacá  
Universidad de La Serena  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso  
Gobierno Regional de Isla de Pascua  
Universidad de Concepción  
Universidad Católica de la Santísima Concepción y  
Grupo Literario Nuble  
Universidad de La Frontera  
Universidad de Magallanes  
Gobierno Regional de Punta Arenas

**AUSPICIAN:**

Corda Foundation  
Embajada de Brasil  
Embajada de España  
Embajada de Italia

**PATROCINAN:**

Comisión Bicentenario  
Academia Chilena de la Lengua  
Archivo Central Andrés Bello (U.de Chile)  
Fundación Gonzalo Rojas

## INVITADOS ESPECIALES

### INVITADOS INTERNACIONALES:

Niall Binns	(Universidad Complutense de Madrid)
Fabienne Bradu	(Universidad Nacional Autónoma de México)
Jaime Concha	(University of California, San Diego)
Luz Mary Giraldo	(Universidad Nacional de Colombia)
Terry Hermsen	(EEUU)
Gwen Kirkpatrick	(Georgetown University)
Pedro Lastra	(P. Universidad Católica de Chile)
Marco Lucchesi	(Universidad Federal de Rio de Janeiro)
Alfonso Romano de Sant'Anna	(Brasil)
Álvaro Salvador	(Universidad de Granada, España)

## ORGANIZADORES

### ACADÉMICOS COORDINADORES DE CONGRESOS:

Arica	: Ingrid Guillén (U. de Tarapacá)
La Serena	: Walter Hoelfler (U. de La Serena)
Valparaíso	: Malva Vásquez (P. Universidad Católica de Valparaíso)
Santiago	: Paula Miranda (P. Universidad Católica de Chile)
Concepción	: Juan Zapata (U. de Concepción)
Chillán	: Jorge Rosas Godoy (U. Católica de la Santísima Concepción y Grupo Literario Nuble)
Temuco	: Rodolfo Hlousek (U. de La Frontera)
Punta Arenas	: Mabel Arratia (U. de Magallanes)

### COMITÉ ORGANIZADOR

Paula Miranda (Coordinadora)  
Susana Bunster  
Wolfgang Bongers  
Rodrigo Cánovas  
Rubí Carreño  
Miguel Donoso  
Carmen Luz Fuentes  
Florencia Henríquez  
Roberto Hozven  
Rocío Rodríguez  
Magda Sepúlveda  
Michael Wilson  
María Inés Zaldívar

### COMITÉ ASESOR

José Luis Samaniego (Decano)  
Patricio Lizama  
Cristián Opazo  
Carola Oyarzún  
María Teresa Salinas

## POETAS EN RECITALES:

### Invitados especiales:

Gonzalo Rojas, Óscar Hahn, Manuel Silva Acevedo y Delia Domínguez

David Aniñir  
Matías Ayala  
Sergio Badilla  
Gustavo Barrera  
Cristián Basso Benelli  
Carmen Berenguer  
Sybil Brintrup  
Eugenia Brito  
Camilo Brodsky  
Damaris Calderón  
Teresa Calderón  
Elicura Chihuailaf  
José Ángel Cuevas  
Felipe Cussen  
Carlos Cociña  
Víctor Hugo Díaz  
Jorge Etcheverry  
Soledad Fariña  
Alexis Figueroa  
Damsi Figueroa  
Galo Ghigliotto  
Gladys González  
Tomás Harris  
Elvira Hernández  
Héctor Hernández  
Jaime Huenún  
Graciela Huinao  
Paula Ilabaca  
Verónica Jiménez  
Manuel Jofré  
Leonel Lienlaf  
Eduardo Llanos  
Leonardo Lobos  
Sergio Mansilla  
Juan Antonio Massone  
José María Memet  
Gladys Mendía  
Hernán Miranda

Roxana Miranda  
Andrés Morales  
Rosabetty Muñoz  
Pablo Paredes  
Floridor Pérez  
Nadia Prado  
David Preiss  
Jaime Quezada  
Hugo Quintana  
Diego Ramírez  
Clemente Riedemann  
Rodrigo Rojas  
Waldo Rojas  
Juan Cristóbal Romero  
Rafael Rubio  
Óscar Saavedra  
Marcela Saldaño  
Federico Schopf  
Luis Vargas Saavedra  
María Inés Zaldívar  
Gabriel Zanetti  
Verónica Zondek  
Raúl Zurita

#### CANTORES A LO DIVINO

Juan Pérez I. (Pirque)  
Santos Rubio M. (Pirque)  
Erick Gil C. (Puente Alto)  
Fidel Améstica (Puente Alto)

#### CANTORES A LO HUMANO

Manuel Sánchez (Lo Barnechea)  
Hugo González H. (Puente Alto)  
Hugo González U. "El Pichilemino" (Pichilemu)  
Rodrigo Torres G. (Puente Alto)

#### POETAS EMERGENTES

David Agurto  
Fidel Améstica  
Lucas Costa  
Ignacio Elizalde  
Mario Flores  
Cristián Foerster  
Gonzalo Geraldo

Manuel Illanes  
Francisco Martinovich  
Leonardo Murillo  
Andrea Ocampo  
Rodrigo Olavarría  
Félix Pérez  
Víctor Quezada  
Marcos Quisbert  
Jorge Rosas Godoy  
Juan Santander  
Juan Manuel Silva  
María Paz Valdebenito  
Manuel Vallejos  
Simón Villalobos  
Rowson Yéber  
Nelson Zúñiga

### INVITADOS ESPECIALES:

Rafael Benguria (P.U. Católica de Chile)  
Soledad Bianchi (U. Chile)  
Jaime Blume (P.U. Católica de Chile)  
Pablo Chiuminatto (P.U. Católica de Chile)  
Felipe Cussen (U. Diego Portales)  
Cedomil Goic (Academia Chilena de la Lengua y U. of Michigan)  
José de la Fuente (U. Católica Silva Henríquez y U. Santiago de Chile)  
Manuel Jofré (U. de Chile)  
Pedro Lastra (P.U. Católica de Chile)  
Jeannette Lozano Clariond (México)  
Hernán Loyola (Fundación Pablo Neruda)  
Alfredo Matus (Academia Chilena de la Lengua y U. de Chile)  
Sonia Montecino (U. de Chile)  
Andrés Morales (U. de Chile)  
Naín Nómez (U. Santiago de Chile)  
Raquel Olea (U. Santiago de Chile)  
Grínor Rojo (U. de Chile)  
Rafael Rubio (P.U. Católica de Chile)  
Adriana Valdés (Academia Chilena de la Lengua)  
Regina Valdés (P.U. Católica de Chile)  
Luis Vargas Saavedra (P.U. Católica de Chile)  
Cristian Warnken (U. del Desarrollo)  
Pedro Yáñez (cantor popular)  
Alejandro Zambra (U. Diego Portales)

## LUGARES:

Acto de inauguración: Salón Fresno del Centro de Extensión de la Pontificia Universidad Católica de Chile (Alameda 390, Línea 1 del Metro, Estación Universidad Católica)

Acto de cierre: Salón Irarrázaval de Casa Central de Pontificia Universidad Católica de Chile (Alameda 390, Metro Universidad Católica)

Sesiones y recitales de poetas: Facultad de Letras-UC (Campus San Joaquín, Avda. Vicuña Mackenna 4860, Macul, Metro Línea 5, Estación San Joaquín)

## ACTIVIDADES PERMANENTES

Entre el 27 y el 30 de octubre:

Muestra audiovisual	Sala audiovisual Facultad de Letras Entrevistas, documentales y películas sobre poetas chilenos
Exposición de Editoriales	Primer piso Facultad de Letras Zig-Zag, Fondo de Cultura Económica, Cuarto Propio, LOM Ediciones y Ediciones de la Universidad Católica

***Entrada liberada a todas las actividades***



# ACTIVIDADES ACADÉMICAS Y ARTÍSTICAS





# DÍA 1

## MARTES 27

### INAUGURACIÓN

LUGAR: SALÓN FRESNO, CENTRO DE EXTENSIÓN DE LA  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE (Alameda  
390)

### PROGRAMA DE INAUGURACIÓN:

19.00 a 20.35

Palabras de Bienvenida de autoridades

Homenaje al poeta y académico Sr. Gonzalo Rojas

Palabras de Jaime Concha (University of California, San  
Diego) y de Roberto Hozven (P.U. Católica de Chile)

Recital de poesía del Sr. Gonzalo Rojas

Vino de honor

21.00 hrs.

Obra de teatro “Dígame, David Rosenmann-Taub, ¿qué es  
poesía?”, Compañía de Teatro Camino con la actuación de  
Héctor Noguera



# Día 2

## MIÉRCOLES 28

### MESAS DE PONENCIAS

9:00-10:00

Auditorio de Letras

Mesa: **Poesía del norte: ruralidad y autobiografía**

Modera: Mónica Hube (UC)

- Un posible armisticio con la muerte: temporalidad poética en la obra de Alberto Carrizo. Carmen Luz Fuentes-Vásquez (UC)
- Poesía actual del norte de Chile: temas, estilos y tendencias de la poesía escrita en el norte de Chile desde 1980 al presente. Markos Quisbert Valencia (U. de Tarapacá)
- "Noche Andina" de Poema de Chile. Bernardita Domange (U. Diego Portales)

9:00-10:00

Auditorio de Historia

Mesa: **Enrique Lihn**

Modera: Rocío Rodríguez (UC)

- Los distintos discursos en "Elegía a Gabriela Mistral" de E. Lihn. Roberto Ángel (UC)
- La poesía como documento periodístico, para el rescate de una memoria golpeada en Paseo Ahumada de Enrique Lihn. Carlos Cordero Lizana (U. de Chile)
- "La Gotera", un poema de amor de Enrique Lihn. Andrés Vidal Domínguez (U. de Chile)

9:00-10:00

Sala 1

Mesa: **Violeta Parra y Armando Rubio**

Modera: Sebastián Schoennenbeck (UC)

- Copla cuchillo: el canto del quiebre en Últimas composiciones de Violeta Parra. Consuelo Vargas Keith (UC)
- Configuración del sujeto femenino rural en Gabriela Mistral y Violeta Parra focalizado a partir de su autobiografía. Tamara Cáceres y Nicole Le Blanc (U. de Chile)
- Restitución e imagen de Ciudadano (1983) de Armando Rubio Huidobro. Andrés Melis Jiménez (PUCV)

## Día 2 MIÉRCOLES 28

9:00-10:00

Sala 2

Mesa: **Algunas poéticas de la poesía chilena**

Moderador: Pablo Chiuminatto (UC)

- El ejercicio poético de Manuel Rojas: relaciones tangenciales con su narrativa y ensayística. Martín Centeno Rogers (U. de Chile)
- Un poeta infrareal: Roberto Bolaño. Alejandro Hermosilla Sánchez (U. de Murcia)
- Significaciones de la caída en Residencia en la Tierra. Patruno Luigi (U. de Harvard)

10:00-11:15

Auditorio de Letras

Mesa: **Territorialidad y poesía chilena**

Moderador: Miguel Donoso (UC)

- Dos visiones sobre la imaginación y la configuración de un territorio para lo poético en La Araucana de Ercilla. Christian Anwandter (Université Paris Diderot VII)
- Metáforas de la desaparición del país en la poesía de la postdictadura. María Luisa Fischer (University of New York)
- El habitante imposible en La rosa separada de Pablo Neruda. Marisol Galilea (PUCV)
- Jarra Maw'n y Ratada. Proyectos poéticos reescriturales como aparatos discursivos de una historia vedada. Jonathan Oñate Núñez (UC)
- Cartogramas rokhianos. El descentramiento de Chile y la relocalización de las provincias. Mario Verdugo Arellano (PUCV)

10:00-11:15

Auditorio de Historia

Mesa: **Estudios comparados**

Moderador: María de los Ángeles Escandón (UC)

- Poéticas de la puntada y la sutura en la poesía y música popular chilena (1973 - 2009). Rubí Carreño Bolívar (UC)
- Nicanor Parra: sobre la anti-poesía y la anti-traducción en la teoría y la práctica. Nataly Tcherepashenets (State University of New York)
- Eduardo Anguila y T.S. Elliot: breves notas para un acercamiento posible. Ismael Gavilán M. (U. de Viña del Mar)
- Poetas suicidas chilenos. Eduardo Llanos Melussa (U. Diego Portales)

10:00-11:15

Sala 1

Mesa: **Poetas de los 90**

Moderador: Rodrigo Cánovas (UC)

- La poética como pantalla. Taxi Driver de Egor Mardones. Ricardo Espinaza (U. de Concepción)

## Día 2 MIÉRCOLES 28

- Determinaciones del sujeto poético en textos de Jaime Huenún y Germán Carrasco. Walter Hoefler E. (U.de la Serena)
- Figuraciones del padre en la poesía chilena postdictadura. Paulina Wendt Munita (U. Diego Portales)
- Escrituras en trance: poemas de Matías Ayala y Cristóbal Joannon. Rodrigo Cordero Cortés (U. Complutense de Madrid)

10:00-11:15

Sala 2

Mesa: **Poetas mundonovistas**

Modera: María José Brañes (UC)

- Los Diez de Pedro Prado: La fundación de una poética decimal. Pedro Maino Swinburn (U. de Chile)
- La estrategia del metro en el campanario de Salvador Sanfuentes. Violeta Picart (U. Alberto Hurtado)
- José Domingo Gómez Rojas: últimos suspiros poéticos. Carolina González (UC)
- Diálogo Modernismo-Vanguardia en la poesía inédita de Graciela Figueroa Navarro (1899 - 1925). Malva Vásquez Córdova (PUCV)

11:15-11:30 **CAFÉ**

11:30-12:15

Auditorio de Letras

### Conferencia Magistral

**“Eusebio Lillo y el Romanticismo”**

Jaime Concha (University of California, San Diego)

12:15-13:00 **PANELES DE CONVERSACIÓN**

Auditorio de Historia

**“Poesía chilena actual”**

Andrés Morales (U. de Chile); Raquel Olea (U. de Santiago de Chile); Rafael Rubio (UC).

Modera: Magda Sepúlveda (UC)

Auditorio de Letras

**“Presencia de la poesía chilena en los EEUU a través de la Revista Baquiana”**

Maricel Mayor Marsán (Revista Baquiana), Patricio Palacios (Director Revista Baquiana), Pablo Cassi (Director Gaceta Literaria de San Felipe), Marcelo Mallea (Director Casa de la Cultura de San Bernardo).

Modera: Jorge Rosas Godoy (U CSC)

13:00-14:30

Capilla San Joaquín

## Santa Misa y canto a lo divino

Participan: Juan Pérez Ibarra (Pirque), Santos Rubio Morales (Pirque), Erick Gil Cornejo (Puente Alto), Fidel Améstica (Puente Alto)

15:00-16:15 **PANEL DE CONVERSACIÓN**

Auditorio de Letras

**“De lo global a lo local: miradas sobre la poesía chilena”**

Ingrid Guillén (U. de Tarapacá), Álvaro Salvador (U. de Granada), Walter Hoelfler (U. de La Serena), Malva Vásquez (PUCV), Jorge Rosas Godoy (U. Católica de la Santísima Concepción), Luz Mary Giraldo (U. Nacional de Colombia).

Modera: María Inés Zaldívar (UC)

16:15-17:00

Auditorio de Letras

## Conferencia Magistral

**“Rubén Darío en Chile”**

Grínor Rojo (U. de Chile)

17:00-17:15 **CAFÉ**

**PANEL DE CONVERSACIÓN**

17:10-18:15

Auditorio de Letras

**“Enrique Lihn”**

Adriana Valdés (U. de Chile), Cristián Warnken (U. del Desarrollo), Pedro Lastra (UC)

Modera: Paula Miranda (UC)



# RECITALES DE POESÍA

18:30-21:00

Auditorio de Letras

Inaugura: Raúl Zurita

Eugenia Brito, Teresa Calderón, Galo Gigliotto, Jaime Huenún, Paula Ilabaca, Juan Antonio Massone, Hernán Miranda, Clemente Riedemann, Juan Cristóbal Romero, Rafael Rubio, Sergio Mansilla, Diego Ramírez, María Inés Zaldívar, Verónica Zondek

Emergentes: Lucas Costa, Gonzalo Geraldo, Víctor Quezada, Marcos Quisbert, Rodrigo Olavarría, Manuel Vallejos, Rowson Yéber.

18:30-21:00

Auditorio de Historia

Inaugura: Elicura Chihuailaf

Niall Binns (Inglaterra), Carlos Cociña, Jorge Etcheverry, Alexis Figueroa, Elvira Hernández, Manuel Jofré, Eduardo Llanos, Gladys Mendía (Colombia), Roxana Miranda, Andrés Morales, Pablo Paredes, Floridor Pérez, Nadia Prado, Rodrigo Rojas, Luis Vargas Saavedra.

Emergentes: David Agurto, Ignacio Elizalde, Francisco Martinovich, Andrea Ocampo, Víctor Quezada, Juan Manuel Silva Barandica.



# DÍA 3

JUEVES 29

## MESAS DE PONENCIAS

9:00-10:00

Auditorio de Letras

Mesa: **Lihn y Teillier**

Moderadora: Saide Cortés (UC)

- La infancia como espacio fantasmal en la poesía de Enrique Lihn. Claudio Guerrero Valenzuela (UC)
- De la poesía a la poética: teoría crítica en Enrique Lihn. Carolina Melys Parera (U. de Chile)
- Jorge Teillier: el sujeto poético y la modernidad. Camila Domínguez Ureta (UC)

9:00-10:00

Auditorio de Historia

Mesa: **Pezoa Véliz, De Rokha y lira popular**

Moderador: Wolfgang Bongers (UC)

- Pena capital, violencia y comunidad religiosa en los versos por fusilamiento de Juan Bautista Peralta. Nicolás Román González (UC)
- De fiesta en la ciudad: Los personajes urbanos de la modernidad en la lira popular de Juan Bautista Peralta. James Staig Limidoro (UC)
- Carlos Pezoa Véliz: una (re)visión de lo popular. M. Ignacia López D. (UC)

9:00-10:00

Sala 1

Mesa: **Carmen Berenguer y Malú Urriola**

Moderadora: Florencia Henríquez (UC)

- Una lectura en conflicto de la ciudad en la voz poética femenina de Naciste Pintada (1999) de Carmen Berenguer. M. Angélica Franken Osorio (UC)
- Malú Urriola: Escritura de mujer y el despabilamiento de la palabra poética. Gonzalo Rojas Canouet (U. Academia de Humanismo Cristiano)
- El problema del decir. Poesía y fotografía en "Bracea" de Malú Urriola. Jorge Sánchez S. (U. de Santiago de Chile)

## Día 3 JUEVES 29

9:00-10:00

Sala 2

Mesa: **Poesía de vanguardia en revistas chilenas**

Moderador: Mario Lillo (UC)

- Revistas de poetas/Poetas editores de revistas: Winett de Rokha y Vicente Huidobro. Marina Alvarado Cornejo (PUCV)
- La nueva poesía en las "Notas de Arte" de La Nación. Patricio Lizama A. (UC)
- Territorios y cosmologías en la poesía de revistas vanguardistas chilenas. Paula Miranda H. (UC)

10:00-11:15

Auditorio de Letras

Mesa: **Poesía mapuche y poetas del sur**

Moderador: Lésmer Montecino (UC)

- El proceso de la memoria como vuelta al origen. Una lectura de Imágenes del rito de César Millahuaique. Noemí Sancho Cruz (U. Austral de Chile)
- Narrativas identitarias mapuches en la modernidad tardía: una lectura de Sueño Azul de Elicura Chihuila. Carolina Valenzuela Martínez (U. de Santiago de Chile)
- Cantos a la tierra. La discusión del "ser magallánico" en la producción poética del sur. Gabriela Álvarez Gamboa (U. de Santiago de Chile)
- Visión de la poesía en Aysén. Eleodoro Sanhueza Ramírez (A. Escritores de Coyhaique)

10:00-11:15

Auditorio de Historia

Mesa: **Religiosidad en la poesía chilena**

Moderador: Cristián Opazo (UC)

- Metáforas espaciales: el lugar de lo sagrado. Pamela Baeza Acevedo (U. Austral de Chile)
- Juegos metafísicos en la poesía de David y Mauricio Rosenmann Taub. Felipe Cussen (U. Diego Portales)
- Evangelio Popular. Si Dios no se hubiese ido de vacaciones . . . Jorge Matamala Lopetegui (U. Metropolitana de Ciencias de la Educación)
- Luz rabiosa y el necesario encanto de recuperar la vida. Marco Chandía (U. de Chile)

10:00-11:15

Sala 1

Mesa: **Problemas de la poesía chilena actual**

Moderador: Magda Sepúlveda (UC)

- Los signos del presente (posmodernidad y poesía en el Chile de la Transición a la Democracia). Eugenia Brito (U. Tecnológica Metropolitana)



## Día 3 JUEVES 29

- ¿Para qué poesía en tiempos de desigualdad? Imaginación, memoria y política de la escritura en el contexto de la "cultura de mercado". Sergio Mansilla Torres (U. de Los Lagos)
- Enrique Winter y la poesía chilena joven. Cristián Gómez O.
- Perspectivas teóricas contemporáneas. Erototropismos: el amor como vía de conocimiento: Antonio Silva (Matria) y Diego Ramírez (Brian, el nombre de mi país en llamas). Juan Manuel Silva Barandica (U. de Chile)

10:00-11:15

Sala 2

Mesa: **Poetas de los 50**

Modera: María Isabel Mizón (UC)

- Los dones previsibles o la fractura entre el lenguaje y la experiencia. Una aproximación crítica a la poesía de Stella Díaz Varín. Alejandro Alasevic Hernández (U. de Santiago de Chile)
- Oralidad y erotismo en Óscar Hahn. Matías Ayala (U. Alberto Hurtado)
- El sentido fantasmagórico en la escritura poética de Jorge Teillier. Jesús Gómez Morán (UNAM)
- Actualización crítica y teórica de la dimensión visual en la escritura y en la obra creativa de Enrique Lihn. Juan Zapata Gacitúa (U. de Concepción)

10:00-11:15

Sala 3

Mesa: **Gabriela Mistral y Poema de Chile**

Modera: María Isabel Diéguez (UC)

- El ciervo, un acompañante órfico. Notas sobre la apertura de Poema de Chile de Gabriela Mistral. Soledad Falabella (U. Diego Portales)
- Obra en Marcha, un concepto que explica el plan e intención estética de Poema de Chile de Gabriela Mistral. Rodrigo Rojas (U. Diego Portales)
- Una memoria vulnerada: Seguimiento de prensa de los manuscritos y voluntad de Mistral. Catalina Beas (U. Diego Portales)
- Desafíos textuales en poemas emblemáticos de Poema de Chile. Daniela Cifuentes (U. Diego Portales)

11:15-11:30 **CAFÉ**

11:30-12:15

Auditorio de Letras

## CONFERENCIA MAGISTRAL

**"La herencia de la forma en la poesía contemporánea"**

Gwen Kirkpatrick (Georgetown University)

Día 3 JUEVES 29

12:15-12:30 CAFÉ

## PANELES DE CONVERSACIÓN

12:30-13:30

Auditorio de Letras

Panel de conversación: **El relámpago de Gonzalo Rojas:**

Fabienne Bradu (UNAM, México), Jeannette Lozano Clariond (México)

Modera: Roberto Hozven (UC)

12:30-13:30

Auditorio de Historia

Panel de conversación: **Espiritualidad y poesía chilena**

Luis Vargas Saavedra (Letras-UC), Jaime Blume (Estética-UC), Regina Valdés (Estética-UC), Felipe Cussen (U. Diego Portales)

Modera: Clemens Franken (UC)

13:30-14:30

Auditorio de Historia

## Canto a lo poeta: recital de payadores

Participan: Manuel Sánchez (Lo Barnechea), Hugo González Hernández (Puente Alto), Hugo González Urzúa "El Pichilemino" (Pichilemu), Rodrigo Torres Garrido (Puente Alto)

15:00-16:15 PANEL DE CONVERSACIÓN

Auditorio de Letras

Panel de conversación: **"De lo global a lo local: miradas sobre la poesía chilena"**

Adolfo Romano de Sant'Anna (Brasil), Juan Zapata (U. de Concepción), Rodolfo Hlousek (U. de La Frontera), Mabel Arratia (U. de Magallanes), Terry Hermsen (EEUU).

Modera: Carola Oyarzún (UC)

16:15-17:00

Auditorio de Letras

## CONFERENCIA MAGISTRAL

**Restauración del Poema de Chile**

Luis Vargas Saavedra (P. Universidad Católica de Chile)

17:00-17:15 CAFÉ

Día 3 JUEVES 29

17:10-18:15 PANEL DE CONVERSACIÓN

Auditorio de Letras

Panel de conversación: **Hermetismo y sentidos en la poesía de David Rosenmann-Taub**

Naín Nómez (U. de Santiago de Chile), Jaime Concha (U. de California),  
Álvaro Salvador (U. de Granada), Gwen Kirkpatrick (Georgetown  
University)

Modera: Paula Miranda (UC)



# RECITALES DE POESÍA

18:30-21:00

Auditorio de Letras

Inaugura: José Ángel Cuevas

Matías Ayala, Cristián Basso Benelli, Felipe Cussen, Soledad Fariña, Víctor Hugo Díaz, Gladys González, Tomás Harris, Héctor Hernández, Graciela Huinao, Leonel Lienlaf, Leonardo Lobos, José María Memet, David Preiss, Hugo Quintana, Alfonso Romano de Sant'Anna, Óscar Saavedra, Marcela Saldaño

Emergentes: Cristián Foerster, Jorge Rosas Godoy, Manuel Illanes, Juan Santander, Nelson Zúñiga

18:30-21:00

Auditorio de Historia

Inaugura: Carmen Berenguer

David Aníñir, Sergio Badilla, Gustavo Barrera, Sybil Brintrup, Camilo Brodsky, Damaris Calderón, Delia Domínguez, Damsi Figueroa, Terry Hermsen (EEUU), Verónica Jiménez, José María Memet, Rosabetty Muñoz, Jaime Quezada, Waldo Rojas, Federico Schopf, Gabriel Zanetti

Poetas emergentes: Fidel Améstica, Mario Flores, Leonardo Murillo, Félix Pérez, María Paz Valdebenito, Simón Villalobos



# DÍA 4

## VIERNES 30

### MESAS DE PONENCIAS

9:00-10:00

Auditorio de Letras

Mesa: **Juan Luis Martínez**

Moderadora: Beatriz Kase (UC)

- La fotografía como clave de lectura de La nueva novela. Valeria de los Ríos Escobar (U. de Santiago de Chile)
- El lenguaje del silencio: principios taoístas en La nueva novela, de Juan Luis Martínez. Mónica Munizaga Yávar (U. Austral de Chile)
- La Nueva Novela: Transparencia y Autorreferencialidad. Ángela Pérez Astete (U. de Chile)

9:00-10:00

Moderadora: Auditorio de Historia

Mesa: **Poesía de mujeres de los últimos 30 años**

Moderadora: María Teresa Salinas (UC)

- La visión global del arte en La Wik'uña de Cecilia Vicuña y La vocal de la tierra de Soledad Fariña. Yenny Ariz Castillo (U. de Concepción)
- No necesitarás ser tú mismo, valdrá más: Una visión crítica de la identidad chilena en "Santiago Waria" y "Álbum de Valparaíso" de Elvira Hernández. Cristián Briceño González (PUCV)
- La poesía de mujeres en Chile en el período 1990-2008. Patricia Espinosa Hernández (UC)

9:00-10:00

Sala 1

Mesa: **Poesía y nuevos formatos**

Moderador: Michael Wilson (UC)

- Neftalí Agrella en las revistas de la vanguardia chilena. Gonzalo Montero Yávar (UC)
- Uso de técnicas creativas publicitarias en la poesía de vanguardia chilena. Romy Schneider Gutiérrez (Grupo Literario Concepciones (Los Ángeles))
- Conversaciones sobre la poesía chilena: Webs y Blogs. Francisco Simon Salinas (UC)

## Día 4 VIERNES 30

9:00-10:00

Sala 2

Mesa: **Marginalidad y violencia en Rodrigo Lira, Pezoa Véliz,**

**Redolés y Pinos**

Modera: Macarena Areco (UC)

- La poética constructo-destructiva de la década de los 80. Fragmentación, subjetivación y posmodernidad en Proyecto de Obras Completas de Rodrigo Lira. Ricardo Reyes Baeza (U. de Concepción)
- Del Alma Chilena al Bello Barrio: la nación de los marginados. Margarita Calderón López (UC)
- La escena del Criminal: Matrices y diálogos del poemario Criminal de Jaime Pinos con la tradición literaria y cinematográfica chilena. Luis Valenzuela Prado (UC)

10:00-11:15

Auditorio de Letras

Mesa: **Poetas de los 80**

Modera: Allison Ramay (UC)

- Víctor Hugo Díaz. Cuerpo y ciudad. Territorios malditos. Natalia Toledo Jofré (UC)
- Variaciones posmodernas a un paradigma tradicional: la poesía de Tomás Harris. Mary Mac Millan (U. Adolfo Ibáñez)
- Confesión y poesía. Los juegos declarativos de Elvira Hernández y Rodrigo Lira. Cecilia Sánchez
- De la chacota lingüística a la performática: la búsqueda de la elocuencia poética en Rodrigo Lira y Mauricio Redolés. Julio Gutiérrez García-Huidobro (UC)

10:00-11:15

Auditorio de Historia

Mesa: **Poetas de los 90 II**

Modera: Carlos González (UC)

- La crítica y el presente de una generación novísima de poesía chilena. Víctor Quezada (U. de Chile)
- Volver a la palabra. La poesía chilena como radicalización y resistencia en la cultura de la globalización. Cristián Arregui Berger
- La ciudad des-simbolizada: ciudadano de Armando Rubio. Marcial Huneus (UC)
- Tres notas para tres poéticas: David Preiss, Juan Cristóbal Romero y Rafael Rubio. Roberto Onell Henríquez (UC)

10:00-11:15

Sala 1

Mesa: **Poesía mapuche**

Modera: Alejandra Ortiz (UC)

- Ciudad y extranjería en la poesía mapuche contemporánea: entre el rechazo, la crítica y la decisión de escribirla. M. José Barros Cruz (UC)

## Día 4 VIERNES 30

- La poética del acontecer en tres poetas mapuche. Viviana del Campo Severino (U. de Chile)
- Representaciones de guerra en la poesía de Graciela Huinao. Allison Ramay (UC)
- La porfiada memoria de Walinto: escritura de un mundo que resiste. María Saldías Palomino (U. de Concepción)

10:00-11:15

Sala 2

Mesa: **Poetas y escuelas de los 60**

Modera: Ana María Burdach (UC)

- Irrupción y recuerdo: el espacio en donde habita la poesía de Gonzalo Millán. Enrique Saldaña Sepúlveda (U. de Chile)
- Retrato de un Ex-país. La construcción del sujeto en conflicto y las apropiaciones espacio-textuales en la poesía de José Ángel Cuevas. Nelson Zúñiga (UC)
- La escuela de Santiago y Jorge Etcheverry: La poesía Chilena sin fronteras. Julio Piñones (U. de La Serena)
- Vanguardia y compromiso en los sesenta: el Grupo América y la Escuela de Santiago. Jorge Etcheverry Arcaya (Editorial Split/Quotation - la cita trunca)

11:15-11:30 CAFÉ

11:30-12:15

Auditorio de Letras

## CONFERENCIA MAGISTRAL

**Marginalidad y Poesía**

Pedro Lastra (Pontificia Universidad Católica de Chile)

12:15-12:30 CAFÉ

## PANELES DE CONVERSACIÓN

12:30-13:30

Auditorio de Letras

Panel de conversación: **La poesía chilena mirada desde otras disciplinas y latitudes**

Sonia Montecino (antropóloga, U. de Chile), Rafael Benguria (físico, UC), Pablo Chiuminatto (teórico del arte, UC), Marco Lucchesi (escritor, U. Federal de Río de Janeiro)

Modera: Roberto Hozven (UC)

## Día 4 VIERNES 30

12:30-13:30

Auditorio de Historia

Panel de conversación: **Música y poesía chilena**

Alejandro Zambra (escritor y crítico), Marisol García (crítica de música),

Pedro Yáñez (cantor y poeta)

Modera: Rubí Carreño (UC)

13:30-15:00

**ALMUERZO**

15:00-16:15 **PANEL DE CONVERSACIÓN**

Auditorio de Letras

Panel de conversación: **La vanguardia histórica y la poesía chilena**

Cedomil Goic (Academia Chilena de la Lengua y University of Michigan),

Hernán Loyola (Fundación Pablo Neruda), Manuel Jofré (U. de Chile), José

de la Fuente (U. Católica Silva Henríquez y U. de Santiago de Chile)

Modera: Hugo Bello (UC)

16:15-17:00

Auditorio de Letras

**CONFERENCIA MAGISTRAL**

**El poeta y su público: del discurso al alimón a los discursos de sobremesa.**

Niall Binns (Universidad Complutense de Madrid)

17:00-17:15 **CAFÉ**





# ACTO DE CIERRE

19:00-21:00

Salón Irarrázaval. Casa Central P. Universidad Católica de Chile  
(Alameda 390)

Homenaje a Nicanor Parra:

Participación de Nicanor Parra (por confirmar)

Participan Pedro Lastra y Diego Maquieira

Recital y musicalización de tres poetas chilenos: Óscar Hahn (lectura hecha por el poeta), Manuel Silva Acevedo (lectura hecha por el poeta) y Jorge Teillier.

Participan los músicos Francisco Anabalón y Hugo González



# CARTELERA AUDIOVISUAL: POETAS Y OBRAS

Miércoles 28 al viernes 30 de octubre

Elaborada por: Prfs. Wolfgang Bongers, Rocío Rodríguez y María Inés Zaldívar

Lugar: Sala audiovisual Facultad de Letras  
Entrada liberada

1. GABRIELA DE ELQUI, MISTRAL DEL MUNDO, Luis Vera, 2005, 85'
2. VIOLETA CHILENSIS, Luis Vera, 2006, 85'
3. NERUDA, EL HOMBRE Y SU OBRA, Luis Vera, 2004, 34'
4. UNA DONACIÓN, UN TESORO. Rafael Contreras y Andrés Daie, 2009, 10'  
(Donación de Pablo Neruda a la Universidad de Chile (Archivo Central Andrés Bello, U. de Chile))
5. CANTO GENERAL DE PABLO NERUDA (video arte), Eugenia Neves, 2000, 27'
6. PRONTUARIO A ROBERTO PARRA, Ximena Arrieta, 1997, 49'
7. CACHUREO (Nicanor Parra), Guillermo Cahn
8. SEÑALES DE RUTA (J.L. Martínez), Tevo Díaz, 28'
9. TOPOLOGÍA DEL POBRE TOPO (Rodrigo Lira), Hernán Dinamarca, 20'
10. ARCHIVO ZONAGLO (Gonzalo Millán), Gonzalo Aguirre, 2008, 20'
11. LA COLORINA (Stella Díaz Varín), Fernando Guzzoni/ Werner Giesen, 2008, 70'
- 12- . MATERIAL INÉDITO SOBRE ENRIQUE LIHN (Carlos Flores)